No 0,561

# THE CHINESE MAIL.

No. 5 WELLINGTON STREET.

JULY 22 1901

# 香港華字日報

新聞行情日派
星房虛昴停印
即日另出附張

週年價銀六員
每月價銀六毫
遠近郵費酌加

光緒廿七年歲次辛丑六月初七日　禮拜一　第壹萬零五百六十一號


## 生髮香水　擦牙香水　免爆拆香水

英禮智新製　紙帳　三毛　毫半

本號所製鮮花露水久已中外馳名爲不噴噴稱妙茲特加工製用另隨時製造各款外國馳名香水香油香粉各貨色精妙價極相宜諸君光顧請移玉至荷李活道雅麗氏醫院對面七十二A號門牌是荷
光緒廿六年閏八月十八日　英禮智謹白

## 香港中環正和堂

竊以韓康市隱不妨賣藥以懸壺桐君居家或序藥而成錄蓋藥不辨上品中品下品雖良醫難以奏功醫能察五氣五色五聲非良藥不能濟救至於不求地道而以偽雜眞第曰膏丹而以賤冒貴其爲害尤有不忍明言者也本店情殷普濟技無郭玉之志切博施點乏呂金之術爰設肆以貨藥惟利物而便人搜羅必盡良材童叟無欺價不圖厚利有如蘇井流泉取徵資聊效董林栽杏
乙未十一月十五日　本堂主人陳賡如謹白

## 聲明告白

敬啓者本堂自凡買貨銀口不論多少俱是即找清楚倘有別情經手是問概與本堂無涉特此聲明以免後論此佈
乙未年十一月十五日
皇后大道門牌一百零四號　正和堂陳賡如主人啓

## 福安貨倉告白

敬者茲有堅固貨倉在德輔道地段一百八十三號門牌第二百六十九號二百七十號寬闊通爽堪貯貴重貨物料理周到租價相宜并可將貯倉貨物按揭銀兩如有客商賜顧請到本倉或本公司寫字樓面議是荷
辛丑年六月初一日　福安兼流貨倉公司謹啟

## 匯金銀行告白

敬啟者本銀行在日本橫濱埠創自壹千八百八十年議集資本銀二千四百萬員 一實先收備本銀壹千八百萬員 一預備本銀大百萬員 另盈餘積項銀八百萬員計現內備資本并盈餘積項合共銀二千六百萬員正 總銀行設在橫濱并分枝各行於 日本東京 神戶 長崎 上海 天津 牛庄 香港 孟米 英京倫頓 美國烏約 舊金山 檀香山 法國利安等埠 經閱多年本行專做買賣滙兌附揭生理如蒙 貴商殷戶附貯本行利息列左
十二個月期週息五厘算
六個月期週息　厘算
三個月期週息三厘算
日息週息二厘算
光緒廿六年十月初十日　香港正金銀行代理人謹啓

## 天福堂

蓋自神農嘗草春煖青岐伯典醫煙浮丹竈十步之外有良藥我採其生百鍊之候得奇材功成于熟我本堂專生藥之門所由兼施熟藥之用也依樣搓葫蘆號稱天福追踪點葛氏名待人傳價取便宜聊爲濟世貨皆地道各擅專長懸有藥籠君請寓目照無鐵鏡我如見心肺以聚而精貫融分其等製以熟而功君臣得其宜但得利人不徒爲已寧飲水痩無食言肥恐未週知用爲佈告
辛廿四月初十日　天福堂謹啓
西營盤大道西一百八十九號

## 恒安公司邀請聚會

敬者本公司開辦將逾四月現循例定期本年六月初九日正午在德輔道門牌二百五十八號本公司總寫字樓邀請各股東聚會屆期仰請 齊臨 指示事宜伏冀 蚤光爲勝銘感
光緒念七年五月三十日
司理人劉孟平　協理人譚寅銓　謹啓

## 告白

敬者本行代理英京萬遮士打卑咸明及普京澳尼溫佛公司正頭銅鐵及各等什貨並代理英美普各廠貨物兼代理淺水火船廠生理至於各等貨物價錢格外相宜 貴客光顧請移玉到本行面議此佈
辛丑年元月廿三日
士丹利街門牌第廿二號三和洋行謹啟

## 瑞記洋行　火燭　洋面　燕梳

修付學喏公司

啓者本公司實備資本英金一百九十萬磅現年盈餘積項銀二百八十八萬元專保岸上各屋宇舖棧貨物及洋面船貨無火燭意外之虞倘有失愼賠償快捷規矩公善 諸尊光顧請至上環鐵街德利鐵店三樓瑞記分局郭翼之黃叔爵曾炯三位面商價錢格外相宜倘有要信就近交中環海旁干諾洋貨店均妥此達
庚子年元月十五日　瑞記洋行謹啟

## 中國通商銀行

啟者本銀行上年奉上諭設立招集商本銀五百萬兩另戶部撥存銀二百萬兩舊年先收商本銀二百五十萬兩戶部附存銀一百萬兩先在上海設立總行並已在北京天津烟臺重慶漢口鎮江廣州等處設立分行茲又在香港設立分行定於本月初一日開張交易將來各處通商口岸陸續行分設至以上已設分行各處凡有進出滙票電報滙兌及附儎滙票並有爲當物業欲按揭銀兩一切交易妥當無延悞阻滯之虞倘有富商殷戶欲附貯銀兩出入利息格外相就至附期長短一切請移玉到本行面議此佈
辛丑年元月初一日
中國通商銀行大班律打啟

## 私煙賞格

啟者本公司承充香港以及新界烟膏并二煙餉碼乃係將本求利公道交易聞有人欲帶私煙入香港界內如有人探出買賣蹤跡所勞向本公司總理面商定有重賞決不食言特此通知
光緒廿七年元月十一日　振華豐公司啓白

## 始創西製泰妙糖菓

啓者本公司深得泰西秘訣不惜工本揀選上等糖料用機器創製各色糖菓與別不同美味異常清甜無匹蒙各紳商鑒賞僉稱巨擘此誠我中國始創之秘品養生之良法多食不特可適口嗜而且生津潤肺諸君光顧請移玉至中環嘉咸街第五十三號門牌香港糖菓公司採買便得
辛丑年二月初九日　香港糖菓公司謹啟

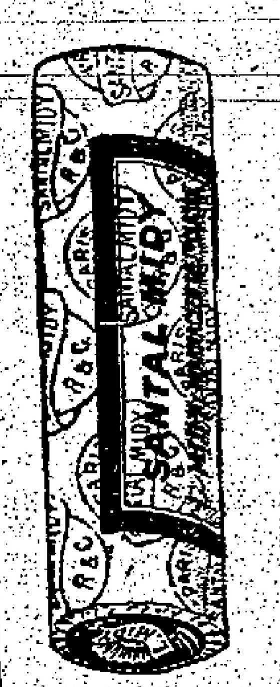
## 么打嘜烟仔

此么打嘜新烟仔係由美國揀選上品烟葉泡製氣味純而甜淨價極相宜業經通流各埠 貴客光顧請嘗試之
香港美國烟公司啟

## 新路地獨　杜美白丸

SANTAL MIDY

WHOLESALE
8, Rue Vivienne, 8
PARIS-FRANCE



[illegible]

(Chinois Hong-Kong)

## 致榮銅鐵

本號專辦外國鉛銅鋼錫鐵器水喉銅喉花旗雜件泵鐵床車房器具及起造物料工鐵丁鐵瓦面鐵發客價甚相宜請移玉至中環利源西街第廿八號面議是荷
庚子年十月廿二日　羅賢朝謹啟

## 香港李占記鐘表

本號精工西法修整鐘表洋琴風雨針千里鏡留聲機器等係行安當井有播威怡拿餘威萬華士宜拿表各款金銀表風針千里鏡正花旗晏梳拿時鐘發客貨眞價實童叟無欺 仕商賜顧請移玉步至上環舊海傍即永勝街口對面新舖居荷
辛丑年正月十壹日謹啟

## 華英字典出售

此書爲滿君鏡如所著其中由淺入深註解淸晰末附英札指南合計一千餘版近復不惜工本從新裝璜字畫玲瓏了如指掌誠學英文者允宜家置一編也現寄售香港文武廟直街文裕堂聚文閣及永勝街松利號威靈頓街錦福號聚珍書樓省城雙門底聖教書樓十八甫石經堂如欲購者請移玉步可也

## 香港旅順萬和行

茲新到花旗上好縫衣腳車手車價甚相宜施炎押帳名烟仔各色漆油車房事件等貨俱全 貴客光顧請移玉步是荷
辛丑年四月初四日　萬和行謹啟

白　告
價廉辛毋買其僞貨至壞生意是囑
光緒廿七年二月十五日
香港珍圖烏龍庄謹啓

酒
光緒廿六年十一月八日

潘人和號黃烟舖主人謹啓

生
光緒廿七年正月廿三日　李胡氏謹啟

樓
品芳酒樓謹啟

新聞行情日派

英禮智新製 … 號所製鮮花露水久已中外馳名 …

香港 … 竊以韓康市隱不妨賣藥以懸壺桐君居家或序藥而成錄蓋藥不辨上品中品下品雖良醫難以奏功醫能察五氣五色五聲非良藥不 …

聲明
敬啓者本堂自凡買貨銀口不論多少俱是即找清楚倘有別情經手是問概與本堂無涉特 …

福安貨倉
啟者茲有堅固貨倉在德輔道地段一百八十三號門牌第二百六十九號二百七十號寬闊通爽堪貯貴重貨物料理周 …

# 屈臣氏大藥房老舖

精製靈效膏丹丸散

貴客光顧請看麒麟伴塔為記

補氣補血丸　固本精神丸　發冷大補藥丸　發熱頭痛作嘔丸　壯陽固腎丸　酒風腳丸　百補固精丸　狐臭藥水藥丸　戒烟藥丸　花柳清毒丸　小兒五疳積肚痛丸　驅蟲清補丸　遍身腳氣膀胱濕丸　順氣化痰丸　化痰止咳痰飲丸　十全大補鐵精丸　清濕瀉丸　婦科調經丸

紅白痢症丸　神效瀉血丸　痧氣痧症丸　三蛇驅痰丸　吐血丸　內傷外傷跌打丸　跌打各症紅藥酒　內外[illegible]　三鞭種子藥酒　清香洋參酒　延年益壽玉桂酒　洋參五子味藥酒　培補產後補酒　婦人[illegible]　肉精酒　滋腎壯陽藥酒　百補鐵酒　開胃百補藥酒　消食[illegible]　上品正薄荷油

身體肥壯補丸　極品檀香油　極品八角油　去腐肉解毒藥油　清潤瀉油　鱉魚肝油　頂上正薄荷油　雙料[illegible]　精製松節油　生髮香油　泰西艾片油　固髮香油　追風樟腦油　精製玉桂油　西品玫瑰油　西品丁香油　花露油　香花油　極品花露水　蔻蔻油

# 戒煙宜知

啟者本堂自製鎗上解引復初丸百試百效中外馳名有旋乾轉坤之力復初反本之功有烟引者服之果能斷引抑無引者服三五次亦能化痰消滯健體加餐誠丸藥中之聖品也此丸弗入烟膏精粉祇能戒烟不甚頂引認眞戒烟者每餐先服丸三錢係一打鎗之間藥氣流行然後如常吸烟無論烟引大小總以一輪吸夠引為度約十日烟引自斷若分吸兩次便不靈矣苟能依法照戒靡弗奏功乃十中仍有一二不能戒斷者其故何哉查問本人則答曰服丸之後照常吸烟平日吸至五點鐘熄燈今亦五點鐘熄燈云噫單不云乎既服丸後以一輪吸夠引為度須俟下餐乃再吸也夫丸服一次而烟吸無常其不敵也明矣此係自悞非丸無功果依單照戒百不失一有志戒烟者慎之游移慮耗奚益哉此丸不分烟引多寡何為必服三錢譬之輪船然□足煤力船輕則行快船重則行遲畧加煤火即覺疾走飛行復初丸戒烟亦全是理耳本堂又製有萬應吉祥膏藥百病醫效其妙不可思擬自製者亦莫知其然也所治腳氣瘰癧風濕毒搶牙痛發冷諸毒咬傷均經屢效試者稱奇又有花柳勝醫酒倘遊宿娼染病快而輕者毒必淺諱疾忌醫久而重者毒已深輕飲一斤重飲二斤諸毒潛化功效神速永無後患之憂尤免餘波之發不勝於庸醫害人耶 舖在廣東省城太平門內大新街東約

庚子年 八月 廿八日

五月半 惇德堂何照明謹啟

# 黃祥華如意油丸散

啟者本堂第一家始創萬應如意油選料精製各項膏丹散異常効驗丸久為中西所許遐邇馳名近多為恥之徒假冒我黃祥華單紙款式用僞油混充圖利悞人貽害非淺本堂於光緒二十五年四月廿四日特分股一舖在香港上環大馬路以便　仕商到港採買如蒙賜顧請認香港上環大馬路門牌二百二十號太和堂黃祥華招牌庶不致悞

萬應如意油　滋腎固本丸　婦科白鳳丸　時症沙氣丸　治風蘇合丸
參茸衛生丸　鹿茸寧坤丸　甘露午時茶　八寶紅靈丹　六味地黃丸
參茸寧神丸　調經種子丸　兒科回春丹　珍珠白勝散　萬靈如意茶

光緒廿五年歲次己亥四月廿四日 □□□ 粵東省城 佛鎮 香港 太和堂黃祥華謹識

# 珍圖烏龍庄告白

啓者本號一向選辦貢品烏龍貨眞價實歷蒙貴客光顧惟近多假冒魚目混味故特禀准　港憲將珍圖字號註册存案不許別人假冒乃近訪聞某號仍胆敢在本港冒裝珍圖烏龍以僞貨混充屢有線人報知云在某號做箱已有確據蓋肯為引□但本號向存忠道姑未深究今特刊之報章自後如有再敢假冒珍圖招牌者本號已暗出花紅購線向水陸及托各火船收貨人代為緝拿若經捕獲定必送官嚴究決不輕饒貴客欲買珍圖烏龍者請到本號面議務期貨眞價廉幸毋買其僞貨至壞生意是囑

光緒廿七年二月十五日 □□□ 寓港珍圖烏龍庄謹啓

# 潘人和號

家製婦科毛雞藥酒

此酒專治婦人產後肚痛感冒風寒偏頭風癱頭面浮腫發寒發熱飲食不思四肢困倦或經期前後腹痛等症最宜飲此酒立即見效如血塊血積久久作痛一飲此酒亦能銷化全愈永無後患　又治男子風濕風癱筋骨疼痛手足攣拘半身不遂面黃腳腫舉動無力痲木不仁夜汁盜汗及小腸疝氣膀光子大等症皆能取效如神至跌打浮腫擊成瘀黑除飲此酒之外將酒灸熱抹患處便能全愈此酒以毛雞為主用良藥配製其方傳自異人屢試屢驗經救多人是男婦科妙品之聖藥也近見患此症者頗多故不敢家藏用以廣濟存心特設在省城太平門外藥欄街潘人和號黃烟舖發售每両取回雞酒藥料本銀六分正再本號並無分枝別舖近見多有影射故加石印花小票紙為據　諸君賜顧請認招牌庶不致悞 □□□

光緒廿六年十一月八日 潘人和號黃烟舖主人謹啓

# 上等煤 炭發售

啟者本行各款煤炭乃日本馳名之煤礦所出產者也俱歸本行所權理歷年開採向供本國兵船火車機器廠軍械局製造局及外國船艦所用其數甚鉅皆由炭質良佳無可及者況且本行特自專僱運炭船有數艘來往依期交貨無有延悞價錢亦甚相宜久為海內所推許又非本行所自誇者也誠恐近日奸商見本行煤炭之聲價高出乎別人則貪徒射利以別處之下等炭質冒效本行各款上等好炭僞貨欺人且本行各款煤炭皆小號所專賣并無委別人代售　貴客採辦倘祈移玉到本行與煤炭司事人面議庶免被人所騙價錢格外克己依期貨到　諸尊光顧請為留意焉○謹將本行各款上等煤炭列左

覓忌　得加華　豐國　加拿打　澳奴剌　萬奴剌　澳梳治　衣打　幼思利　幼孖奴　其施孖　意之蟆剌　福母　唐津　(幼施那打彌　幼那甚蝦剌　到美也孖)

光緒二十七年辛丑 五月 吉日 □□□ 三井洋行大班謹啟

# 安仁洋面火燭保險有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬元專保中外各通商口岸來往輪帆船貨物無洋面意外之虞並保本港屋宇傢私倉棧貨物無視融稅羈之虞所有保險章程均照　英例辦理務臻妥協　諸君賜顧請至南北行街門牌第二十一號本公司總寫字樓投保外埠則由代理人處接辦仰祈　留意不勝欣幸特此佈聞

光緒廿七年 五月 十六日 □□□ 司理人陳說巖謹啓

# 濟安洋面保險有限公司告白

啟者本公司收盤事宜經已按例定議茲准於本年七月初一日開派股本每股先派銀八拾元凡屬股東屆期携股票息摺到本公司領取可也本公司擬將息摺繳回註消將派銀若干批明股票背後然後交回本人收執再派銀時携股票再領便是

光緒廿七年 五月 十二日 □□□ 收盤清數人譚子剛等謹啓

# 士鐸頓公司印及紅狎麵粉公司

啓者本公司精製麵粉分為兩等一為公司印嘜揀選頂上之麥用精法磨製而成叨蒙本港各行商消售極廣早已馳名歷十有八年矣故用此嘜製造麵飽餅干點心其貨色靚斷難媲其美矣其二乃熊嘜又名紅狎嘜此粉亦揀上等麥磨製而成其色極白且價較市值比上之貨極廉而甚合乎市廛之消售本港各麵粉行商常有以上兩號之貨存貯以應　貴客之所需尤宜採辦便見好貨之微信非同誇張望求垂顧焉再者貴客凡欲買公司印及紅狎嘜麵粉者幸勿臨時游移故買別嘜

辛丑 一千九百零一年四月十二號 士鐸頓麵粉公司謹啟

# 天秤印華人樹膠鞋

鞋裡 天秤嘜

NORTH BRITISH RUBBER Co. TRADE MARK EDINBURGH

鞋底獅子嘜

TRADE MARK NORTH BRITISH RUBBER Co. EDINBURGH TRADE MARK

啓者本行查悉有辦入口貨鹵莽歐人由外洋辦來光身無印嘜鞋價平貨劣而省城佛山等處收賣此嘜鞋者冒仿原創天秤印蓋在鞋內茲特刊佈　諸君欲採買天秤印膠鞋請認明鞋裡鞋底所刊之印茲將此印刻在告白之首俾易辨認如無此印盡皆僞貨冉本行已具禀手城中西官將此印存案如有貨家收藏有此種僞嘜鞋者定必控官從嚴究辦此佈

一千九百零一年七月二十號 □□□ 紹昌洋行啓

# 告白

啓者旺角源興祥機器廠門牌第四五六七號開張現有做一八寸半一十六寸機器一副九寸半一十八寸機器一副十寸半廿寸機器一副統共三副銅鐵事件壯健打磨精細俱有間富紗如有財東裝火船仔尺寸合式請移　玉到小號一看面商價亦相宜包較車妥當特此佈達

光緒廿七年五月廿八日 □□□ 旺角源興祥機器廠謹白

# 告白

啓者本號查有影件偷去本號圖章往各寶號取貨經已禀官存案茲由即日起改用鎸篆橡圖章將舊圖章作廢各寶號相信請認明新圖章為實

辛丑年六月初四日 □□□ 希利街廿三號 興泰謹啟

# 東京綢

本號選辦頂靚幼滑東京薯莨紅綢繭綢白交兌綢元青綫發客價甚相宜貴客光顧請至本號面議 □□□ 香港和興西街口萬生啟

# 廣華英西菜館

猩唇熊掌列華筵之八珍牛炙羊腊作西餐之上品醉平原之十日費何曾之萬錢使非製出郇廚羹調宋嫂末由快我朵頤動人食指者也本館開設威靈頓街九十五號門牌二樓特僱佳廚專調西饌瓜丁菜甲均五味之得宜醑桂肴蘭助三升之豪興樽琉璃而大醉王戎宏方過新亭選海國之奇珍韓昌黎莫誇南食　諸君光顧本館有厚望焉 □□□

辛丑五月三十日 廣華英西菜館謹啟

# 錦福書坊

本店專辦發售各物列左 北省石印書籍法帖圖畫 上海湖筆 日本書籍地圖膠口信封 自印新款膠口信封 粵省木板書籍南音小說 英文書籍日用西書字典紙張鉛筆墨水石板等件所有書籍字板玲瓏書皮加工釘裝堅固　貴客光顧請移玉至威靈頓街壹百零七號採辦是荷

辛丑年 六月 初二日 □□□ 香港錦福號謹啓

# 品芳酒樓

啓者本號開設中環歷有年所各款中西餅品及精巧餅食久已遠近馳名近遷往太平山長興街口門牌二百一十一號座位精潔樓窻通爽茶式更多新製各事招呼均極安適　諸君光臨務祈惠然不勝厚望 □□□ 品芳酒樓謹啟

# 西法接生

啟者李胡氏向在羊城博濟醫局受業美國賴富二位姑娘醫師門下專習西法接生嬰兒工夫經練四年深明妙術後蒙嘉約翰醫生顆姑娘醫師同給存憑准往世茲在本港接生多年於戶貧家多求往理無不穩妥皆蒙讚賞若遇產難生凡西藥器具定即檢齊携至可保大小無虞氏心本欲濟人凡來接生請到大館口荷李活道門牌第十三號三樓

光緒廿七年正月廿三日 □□□ 李胡氏謹啟

元比前年多値數十萬元是年領烟牌照之人有十六萬五千七百五十二名

**醇王登岸** 港中接電云醇親王抵港登岸并聞往拜港督卜制軍

**互相礙撞** 日本亞加華火船行抵吳淞口與渡船相撞該火船亦擱於淺德郵船巴仁駛過亦剷去鐵板數塊巴仁有來往三板船亦被傷幾致沉溺幸有邑利仁輪容從相阻不然巴仁郵輪不知受傷若何矣〇**廣行醫學** 杭省廣濟醫院自英醫士梅藤更君創設以來已逾廿年歷年施治疾愈之症不知凡幾刻又經梅君添設醫學堂誘掖後學碑廣仁術兼習西學并命其著名弟子劉張兩君爲副教習力訓教期以五年卒業以便分派各處爲人治病

**火鐘夜鳴** 初五早兩點餘鐘中環街市旁域多利街恒信紙店二樓失愼火鐘告警水龍馳至灌救將火撲滅而該屋已爲六丁攜去并延及隣樓亦被燬壞查該屋三樓是行船人住居火氣直衝而上無路可逃聞有婦孺懸於火者五六人有某西人登樓拯救在棉夾足墜下幸所傷未重又聞四樓及該紙店均有保險

**邸駕蒞申詳述** 醇親王出使德國道經滬上三十日清晨宗人府宗丞盛杏孫丞憲 欽命出使日本大臣燾和甫星使蘇松太兵備道袁海觀觀察同乘輪船至吳淞口恭迎午後一點鐘時親王乘安平輪戾止四點鐘時至張家濱下碇初一早浦江中各國兵艦俱高懸各式旗旗花雨繽紛幾令人目迷五色八點鐘越二刻安平鼓輪至滬錫纜法界金利源馬頭丞憲星使觀察以下文武印委各官及絲業鐵業諸董事咸鵠立江干投遞職名謁誠求見江海關副稅務司李尉長君亦詣浦滸恭候少頃丞憲以下諸員登輪恭請 聖安畢退至跳板兩旁分班而立既而邸駕由侍衛人等擁護登岸李副稅務司脫帽行鞠躬禮親王頷之以首是時沿黃浦一帶無老無幼無男無女鵠翹企瞻仰天潢貴胄者無慮數千人咸見親王身穿藍紗馬褂頭戴暖帽寶石雙眼花翎 註行營無換季禮出使外洋亦如之故季夏之初仍戴煖帽也 足穿元底緞靴年約十八九星眸雪齒顧視清高登轎時中國各兵艦各鳴炮六門轎用綠色哆呢四角垂黃鬚舁者四人均涼帽青衣英界捕房所派印捕八名策騎前導繼以上海縣所派號勇及各署差役侍衛頂馬蘇松太道轅親兵紅傘轎旁護以藍頂花翎者數員轎後有雙馬車一輛馬用黃韁當由浦灘啓行時南市捕頭督帶印捕四名在馬頭上邏察法界捕頭戎服佩刀帶同全班中西探捕送至外洋涇橋滬軍營奇兵營送至新開河隨各分道折回及入英租界中英界捕頭復派出全班探捕沿途彈壓旋由浦灘入大馬路過西過泥城橋至洋務局駐節先是虹口各機器廠皆懸燈結綵輟業歡迎英界大馬路各店舖門前更燈綵輝煌旗招展顧親王賦性謙抑不欲勞地方官供張所備儀仗一概謝絕以故中西人士仰其儉德僉復歌頌弗諼聞初二日德國總領事擬就署中設筵款接初三日上海官場擬假座張氏味蒓園款以綵鷁稍盡洗塵之禮滬商領袖嚴君筱舫陳君笙郊施君子英則擬擇日設筵恭讌先派丞憲及張燕謀京卿道達下忱親王以 兩宮尙未回蹕本邸不便赴宴辭之先一日觀察照會租界領袖大西洋總領事轉德總領事君請轉告工部局董傳諭各捕房派探捕四出照料至初一日酉致華君謂親王定於初二日午前九點鐘至十一點鐘時延見各西員午後由李副稅務司復謁致西商請各總領事於九點二刻時往見又聞親王爲蒞洋務局後丞憲及觀察即整肅衣冠叩見親王離座舉手答之旋由八品藍翎太監傳諭請各位大人就坐親王隨問今日本邸登岸時經行何處之路是何名答以地係英國租界名曰大馬路問路旁揭黃角旗係何國徽幟答以中國人民聞王爺駕臨揭之以志恭敬非他國國徽問畢親王舉杯請用茶丞憲及觀察遂退回官廳鳴鐘四下英國提督李[illegible]生事[illegible]天君帶領馬隊二十四名偕英國正領事班瑞德君副領事梅爾思君進謁孰手爲禮其時親王已易巴圖魯坎肩略談數語即傳呼送客繼其後者爲德正領事克納君副領事佛爾克君親王亦接見如儀旋有前任寶山縣沈大令全裁缺臺灣道顧觀察舉兩候選道鄭觀察官應進謁 註二觀察皆現充招商局總辦少嶠南洋法律官祖文君亦偕西人入見至各道府各局總辦及滬上各官員則僅遞職名稟安未幾英界捕頭派包探張某至行邸請示王爺今日駕臨何處當派馬巡捕前來護衛親王命侍衛却之又聞親王出京時帶有太監二名侍衛六員同在行邸伺應至於頭等參贊張京卿翼隨都護昌隨員棨觀察誠麥觀察信堅王觀察權讓員治太守格楊大令書雯吳大令仲賢嚴大令渠劉觀察祖桂唐大令家楨蔡副郎賢鬯副郎騰銘向大令希曾大令臣另駐天后宮側出使行轅

## 電報譯錄

勞打電音 勞電言伯爵拉素多娶一妻被控直認不諱此案主案者沙侯陪審員二百餘名皆爵紳也案得拉素有罪判在河那廬上等監房下獄三閱月〇大東電公司主席云致印度電費不日輕減價値〇孖刺接電 孖刺報接上海十九號電云醇王昨日午膳德國領事欵之預備十九號偕英領事往賽馬場會所大會堂字林西報滙豐銀行乃返英艦赴讌迫因患肚瀉之恙是以中止〇華盛頓消息云中國和約所以遲遲未議妥者前因日本加索賠欵今己將廷命收回〇美國拒中國不可加稅各國急欲和議速成故美國亦囑使臣不可堅執相就了結〇法國老士郵輪抵黑西時船中有人染疫逐入禁海剗已滿期弛禁搭客均登岸紛紛有怨言以該船不預備各事也

紐約西人地厘云所用咳藥以占罷倫爲最凡小子有瘕氣咳嗽之症莫妙於服此咳藥如小子初咳嗽或至嘶聲當以此施治如家中有小孩自當不時購備此咳藥一罇庶有備無患
威建藥房代售

## 聲明告白

域多利街九號門牌二樓因隣右失愼忙中失去義記附貯明德號三百元銀單一張係奈字二十號經向銀號報明如有拾得視爲廢紙
辛丑年六月初七
義記謹啓

## 告白

漳州火船到港載來檀香三百四十九担又壹百八十七件又三千六百十七枝又十四包均已起入西營盤合益棧並無投買保險如有意外之事與本船及代理人無涉理合聲明
辛丑年六月初七日
代理人恒盛昌行啓

## 告白

香港文咸街第六十一號門牌義信號及開枝各埠生意截至庚子年底止內有讓受堂紹德堂翰香堂股份業已退股歸股友義德堂承受所有欠到街外貨項與揭借滙單担保等項及日後生意盈虧一槪與三堂無涉
光緒廿七年六月初七日
讓受堂紹德堂翰香堂謹啓

## 香港按察司衙門

奉憲批接收銀兩數目 報窮衙門 一仟九佰零壹年第八宗
爲李善事該李善前在香港域多利文咸道第八十九號與李藝合股做華興店一千九百零一年十一號奉憲批接收銀兩數目一千九百零一年六月十四號稟呈報窮

奉憲批接收銀兩數目 報窮衙門 一仟九佰零壹年第九宗
爲陳卓南事該陳卓南前在香港域多利德輔道十二號A做生意店名源盛隆一千九百零一年七月十一號奉憲批接收銀兩數目一千九百零一年六月二十七號稟呈報窮

## 百好堂遷舖告白

本堂監製各項丸散臚列
參茸衛生丸　烏雞白鳳丸
魂茸寧神丸　寧心補腎丸
仙鵬脫驗丸　萬應如意油
舖在上環街市口慶業士商光顧今遷往南北行街口公所對面門牌一百四十四號此後凡仕商探買請移玉至本堂面議庶不致悞
庚子八月初一日　百好堂主人啓

美國芝加高威利露賣藥人云前數年所有患傷風咳嗽不下數萬人其用占罷倫咳藥者竟無一人便咳症累及肺腑發炎經癘有感寒之病多人服此藥絕未聞服後其病益甚者
威建藥房代售

## 洋樓出賃

啓者茲有洋樓一間坐落堅道上六間巷門牌第六號坐山向海地方通爽租價相宜如合意者請到大道中門牌壹百八十二號廣永生號面議此佈
辛丑六月初一日
廣永生號謹啓

## 行口火船仔出賣

茲本行有堅固快捷小輪船壹艘名旅順口機器精壯間格裝璜拖船猛力價亦相宜現在海面川常來往如合宜者請到本行面議是荷
光緒廿七年五月三十日
香港萬和行謹啓

## 華興礦銀有限公司額外聚會

啓者本公司定於華歷本年六月初七日禮拜一下午兩點半鐘在皇后大道中第五十號門牌二樓本公司總寫字樓處額外聚會以便將五月十一日額外聚會所議定之事款再行覆實施行届期各股東務請賁臨爲荷
事款開列
一將本公司章程第五欵內每股一百員之後添入有權加增等字
一將第二十二欵內二十日改作七日
一將第五十七欵內在註册住址之後添入或在華人新聞紙一家或多過一家刊刻告白等字樣
再啓者以上事款若經覆實施行隨即於同日額外聚會陳議加增股本之事此佈
光緒廿七年五月十六日
華興銀礦有限公司承總値理命司理人溫俊臣謹啓

## 貴重屋宇出投

啓者柏賣人攬勿先生承銀主命於一千九百零壹年七月二十九號禮拜一日下午三點鐘即華六月十四日在都爹利街拍賣房將下列貴重物業地段出投坐落香港域多利城在田土廳注册內地段第九十號昔臣〇割臘地段連上蓋屋宇即荷李活道第七十三號屋欲知詳細者請問香港皇后大道中三十九號門牌賣主所延律師曾番允武間拍賣人攬勿便悉
壹千九百零壹年七月二十號

## 胡天然

治理內外大症熱症溫症一切外科〇現寓上環二盆隄遮唐內即杏花樓左鄰第三間
天然新論出售論時症醫星報學每部一毫
四月朔

占部倫止痛藥油以佛蘭絨浸之數上痛處如有胸背患痛用此藥照法敷之無不應驗又能治風濕一貼即止痛
威建藥房代售

## 普安公司貨倉有銀出揭

啓者本公司所築貨倉在干石塘嘴海皮現已落成四壁通風不外綢繆宏敞一橋近水無虞貨載艱辛此節用生財誠屬利物也夫貨倉規矩以西人爲辦理得法本司公仿而行之凡司理數目看倉職役用洋人倉門啓閉原有時候或遇船期赶緊務須竭力劾勞兼用唐人料理一切期臻妥協倉內備設煤氣燈事畢局門不准夥伴人等駐宿以昭愼重至於引火貨物例不收貯諸尊惠顧如有貨物貯倉并欲按銀者請至本公司寫字樓面議是荷
光緒二十五年己亥十月十九日
英一千八百九十九年十二月廿二號
普安保險貨兼倉有限公司總司理人阮荔邨謹啓

## 來往梧州船

茲有新裝堅固快捷大火船名安與又新裝洋庄瓏船名利安准于六月初五日落貨初七日下午開行來往梧州埠 貴客欲附貨搭船保燕梳者請到太古船務燕梳分局面議脚價梳額外相宜此佈
光緒廿七年五月廿三日
香港太古船務分局
梧州代理義記洋行謹啓

## 聲明告白

啓者雪廠街門牌第九號惠福洋行辦房由英七月四號即華五月十九日係劉菊秋或鄧季楳接盤承辦所有出入銀兩請交到本洋行辦房當面圖章并要有劉菊秋或鄧季楳一人簽名方爲實據倘有舛錯與本辦房無涉
光緒廿七年五月十九日
辰光　惠福洋行辦房謹啓

## 惠福洋行

啓者美國花旗最大製造樹膠工廠現有許多貨辦存儲在雪廠街門牌九號惠福洋行代理辦館變船之物一應齊備茲將貨色列左 補爐北件製藥所用樹膠筒鞋橋玩物雨鞋雨衫雨帽雨靴各等器具貨色太多不能盡錄如蒙光顧或取辦間價請移玉到本辦房面議價甚相宜此佈
光緒廿七年六月初二日
惠福洋行辦房啓識

## 告白

敬啓者弟連昇斌記五月初十日失去連昇斌記四個字圖章壹個倘有子姪夥伴將此四字圖章往來各寶號取貨與弟無干如有用此圖章者作爲廢物此佈
五月十二日
斌記啓

## 告白

奏銷條陳擇要錄在本書樓山賣每本價銀叁角中環威靈頓街聚寶書樓啓

昨報茲得其詳姑再錄之
相背因更正之
十餘元另繳堂費
枝嘉其能遵上游號令也
九兆元有奇出口貨二百四十兆元有奇

# 羊城新聞

督示分賠　包攬退商◎英俊等欠餉未清當經大憲責令官商分賠迭錄於報而叅英俊等仍復一再具稟督撫憲批示云厘金包商一事創議雖由剛相然當時該商等如果遜辭全局審愼利害不肯承包卿相亦豈能抑勒承辦其爲黃鎭金福等迎合朦混該商等受其煽惑已無疑義至該商等先後所繳餉銀前據厘金局開呈清摺統計該商等自稟請于六月初一接辦起至九月廿六日撤退共辦四個月零廿六日照該商等自行稟認每年包餉四百萬兩勻攤核計共應繳銀一百六十二萬二千二百廿二兩二錢二分二厘該商等廿六年五月以前繳到押餉銀七十萬兩六月初一開辦以後至撤退止繳銀廿一萬七千二百兩九龍拱北兩關代收六月至九月盤金台砲經費應行抵餉銀一十一萬五千九百廿二兩三錢一分五厘又商包各局廠繳到厘費應抵銀四萬七千六百廿九兩七錢二分六厘又自十月初一收回官辦後截至四月底止陸續據商辦各廠解繳盤費銀七萬零二百八十五兩二錢七分六厘七毫又銀行扣抵按餉又各行商解到包厘期內坐買盤金及台砲經費應抵餉銀一萬二千五百五十四兩六錢零七厘又廿七年三月十一日據該商等續繳銀一千四百四十四兩一錢零三釐又收回官辦各局廠留用商置器具價值起除四會都城兩廠代支三板故𢘓恤賞銀外實抵餉銀二百十一兩六錢六分八厘統共收抵銀一百一十八萬五千二百四十七兩六錢九分五厘七毫計實欠銀四十三萬一千九百七十四兩五錢二分六釐三毫是該商等所稱九拱兩關代收之銀已入該商等繳餉之內該商等包辦盤金自行具請督辦提調各員徐牧係官辦厘局提調其時一切厘務皆歸商經理用人行政無非該商等稟請之姚令爲之主持徐牧亦無從掣肘該商等現在一再稟稱徐牧阻撓顯係飾詞抵𢭏且難保非姚令光耀等從中唆使惟不激底清查不足以折服該商等之心仰廣東布政司會同厘金局司道遵照先今批飭事理將該商等所稟各情確查稟覆核辦總之該商等冒昧承包不過一時受人播弄其中固有隱𢖤之人亦不免有受虧之人應繳欠餉如果力實不足將來尚可察看情形代爲　奏請畧從寬減該商等須知本部堂格外體䘏之意愼勿聽訟棍唆擺妄行嘵瀆至黃鎭金福姚令光耀上以迎合誤國課下以謠惑耗商貲擅肥己迨經責令分賠尤復煽誘該商代求免累妄肆傾陷以爲抵制巧詐險可惡已極斷難稍事姑容並即遵照　奏定分賠章程上緊嚴追限滿不繳詳候　奏參押辦毋稍徇延切切稟及粘單均抄發

學台將返　學使文叔平少司馬巡試肇慶府屬完竣隨棪臨羅定州屬考試

星軺已紀前報茲探聞羅定州屬文武試均經考畢文少司馬定於初八日與新進諸生簪花即於本月移節下船啓程回省計程本月十三日可抵五羊

房捐告示　粵省籌辦賠款舉行房捐捐經已詳登前報昨督撫兩院憲將告示發出懸貼四處示云爲出示曉諭事本年三月十六日奉　行在軍機處電傳　諭旨以議將次告成賠款需銀四百五十兆飭各省設法籌備將籌定情形迅速電奏當經欽遵咨行籌議在案此次和議告成　回鑾有期實爲薄海僻陬之事此項賠款經全權大臣議定分年攤還自應按期交付廣東素稱富庶攤派之數必多總計每年地丁關稅盤金鹽課及各項經費餉款所入以抵常年應解京協各餉及動放各營新糧尙屬入不敷出一旦增籌鉅款誠知非易惟此項賠款上關　君國安危下繫民生休戚和議告成之後即須按期交付又不得不預爲籌定質在事款以免貽誤本部堂本部院與司道各官焦心商酌當此時事多艱謀生不易豈忍重累吾民惟有開辦房捐畝捐尙屬捐自有業之家實在貧苦小民不致因之加困較之別項捐派似亦稍覺均平即經本部堂本部院會銜電奏一面札飭司道派委廣州府施典章補用直隸州匡襄之作爲省城房捐總局提調籌議章程開辦茲據擬具章程呈核查閱所擬捐章大致僅廿取一爲數尙屬無多無論紳民一律捐取尙屬公允國家此次議和專爲保全民命起見所需賠款自應衆力共舉環球各國　國難無不舉借民債我中國士民素重綱常深明大義何肯多讓僅此就業捐輸諒必樂於重事踴躍輸將以維大局除畝捐另行議章開辦合行出示曉諭爲此示仰廣東闔省官紳士商軍民人等一體知悉爾等凡有房產之人俟房捐總局將章程酌定榜示之後務各按月遵章捐繳其每月租銀不及二元及自居房屋祇有兩三間一槪免收鄉僻小村免其捐繳其各凜遵毋違特示

# 中外新聞

環求釋放　浙江已革翰林院編修周福清前以鉅萬銀票呈送某主考欲圖賄通關節爲某某諸生求中舉人事發到官審定以科場舞弊之罪收禁府獄已將八閱寒暑茲因周年已七旬在獄患病勢甚重危當經各紳士等代瀝撫憲求恩保釋以便醫治當蒙余中丞允准不日即可出獄回里杜門養病矣○辦理不善　津報云保陽縣郭大令文霧派攤賠款過巨以致鄉民怨言四起[illegible]近日土匪猖獗聲言於某日定將郭令家屬全行殺斃[illegible]令聞信之下驚懼異常即將城門緊閉凡商民人等城內皆須掛號然尙未見土匪如何動靜云

功敗垂成　金山中西報云瓊數委員省匹住埠有天文生坡蟬沙承接製造

由多寫畢觀星樓之望遠鏡該鏡厚五寸重注下百磅價銀三千元經已製就昨欲擲之便圓忽然破裂現擬寄往法京再定造約六閱月始能製成寄來前觀星樓各天文生議定前南亞美利駕洲𤇾驗天文現因此鏡破裂勢須展期矣○創設花業公司　福州士人多種茉莉花及珠蘭花兩種專爲燻和茶葉之用向來生意頗旺亦出產一大宗惟因茶商帥勒價目花戶居奇壟斷以致近年多遭虧折邇有職商王某稟請省憲創設公司一所令各花戶將所出花斤悉投公司估售以歸劃一而杜詐弊每觔抽錢十文彙繳充餉富家批准給諭截飭辦聞該公司現在南台蒼霞洲開設照辦矣

晝師至京　日本寫眞小川一眞於西七月七號起程來華嘗受日本國大學之囑前往北京將宮殿內外全部攝影以備參考○交地近情　北京西函云前聯軍總統離京時曾告李傅相云俟至西六月杪當將管理各事交還彼時袁兵三千名須即調來以防生亂嗣聞袁兵行抵河間時爲法兵所阻不令前進德使一臣又謂此項華兵須候聯軍盡退方可前往○轄頓威海　英廷近擬特派英軍一團戍威海衛或遣印兵前往亦未可定現核准撥款十三萬磅以備建造該軍兵房之費刻已傳諭與工矣○兵官體恤　此次日本兵官與兵類能盡其職分入京後處處體恤中人即佔據民屋歸還後梟椅裝修一仍其舊並不損毀作踐故人皆感頌云○失城日期　聞得盛京寬甸通化鐵嶺之縣及鳳凰城均爲劉彈子奪佔其各處失守日期均在本月初一以迄初十日之內

尙有直臣　剛毅趙舒翹二人去年於　駕抵宣化次日始行趕到飭傳道府以爲　聖台遇至外廳趙起立剛坐剛傲睨不動宣化府李少軒太守暨兩乃謂道台曰請大人坐下好說話剛卒然曰兩宮此次出京事出意外甚麼均未帶業早吩付爾等預備何以先覲乃爾李曰卑府已飭縣令進上矣剛曰何以　皇上仍著敝衣李曰此則一時來不及國事如此誰之過中堂至此尙不悔悟謙謹自飭以圖補救猶是一味驕倨不改平常軍機故態恐禍不旋踵有欲求如今日不可得之時也剛大怒拂衣遽出未幾道府縣八對李面奏請將剛毅就地正法　太后呼使跪前曰汝不在京不知詳細此次釀大禍誤大事另有其人尙不是他李出約道縣連名劾剛道縣不允次日啓　蹕令李爲前驅地方紳民再三留乃止行三日宣化鎭道稟事軍機未列知府銜名剛面奏李與鎭車不和恐致僨事遂有開缺送部之命李逐還蜀聞李素以直名在直隸時裕督亦頗倖之

營口減捐稅　商舖之倒閉者近日以來指不勝屈蓋以餉人征收捐稅列十八欵按商舖之大小分別輕重現各巨商率以所列在前群懇將前列等次遞降於後惟連番懇請尙無定議貨本小者無資納捐祗得歇業是以倒閉日見其多○漕船雲集　近日營口上河降雨四五日河水漲滿運豆之船約一千餘艘皆順流南下有俄官特派兵護送以防匪劫特共勒索洋銀二千元以充兵費統計衆船所裝豆約二萬餘石

茲數十人解送芝罘道台正法以查該地一帶有無被害者然在鳳凰城寬甸地方匪十峰起焚燬知縣衙門劫掠各地日聚日衆官兵不能彈壓以致蔓延訢安東縣沙河鎭一百里地方亦爲匪所據以大東溝一帶人民均附日本輪船避難到燕台者約有數千人之多由是燕台與該地間之商業大爲所損云按此節已紀昨報茲得其詳姑再錄之

匪黨橫權　滬報云中國治理北京頗覺合異各國近議將所佔各處地面交還華官收領惟未知付交與何人耳查京城歸順天府管轄總於順天府并一員佐以知縣二人雖府尹之官職畧如巡撫但無管理京城之責而知縣則更不待言矣蓋外城由五城御史分轄爲首者現係陳璧前此人皆目之爲新黨中人惟上年嘗助拳匪內城則歸步軍統領管轄該衙門向派六員三人共同其事首係敬信自敬趨赴行在後暫由慶王承署其任其二員則係貴銓那桐等皆上年閞亂時之總理衙門中堂官也當兩宮西幸貴營隨扈入陝敬芳因得奉簡以代其任敬芳乃剛毅之門生莊王之同黨也其家設有拳匪壇一所那桐現已奉派前往日本謝罪業已開去步軍衙門本缺繼其任者係戴瀛此人乃拳匪首領端王戴瀾等之兄弟也

論字更正　初五日本館所列獨立山人恭讀五月二十三日上諭謹書其後一篇中有云與其栽培後日之成材何若拔擢往日之成材手民鞏竟悞何若二字爲可莫與論之用意大相背因更正之

臬案　新界有田附近海濱去年富禾造豐盛時被風吹折不鮮事後各田主雇工將田隴修葺有田主楊姓不允公攤費用彼控於案閒臬憲以此案殊難懸揣而批乃爲小輪前往踏勘吝明畛域如何再行訊案迫返澑後批判被告有俗核令交出攤欵五十餘元另繳堂費

日入出洋　去年日人出外有三萬一千三百五十四名計操工之人經咕哩公司立合同者二萬二百三十七名此外自行出外謀工食者一千二百七十八名○門兵受賞　意皇有日微服出遊道經一汎卡其守門之兵覩爲皇曰余是誰人兵曰我皇也意皇遙入內將步入公事房兵乃阻之皇問何故兵曰上游有命非有盼示不准人內皇遂首頷之跬步而去翌日著員賞該門兵時表一枚嘉其能遵上游號令也

患疫四人　初五日午刻以前二十四點鐘本港患疫四人因疫殞命者數亦如之○輪沈未辦　印度中國輪船公司衆會說至高陞輪船沈溺一事據主席稱此事許久未有提及若有人間何時再論此事予必答曰不知何時○叨華進支　星架波政府去年稅餉連庇能臘六甲統計入息有五百三十八萬六千餘元支費六百零三萬七千餘元進口貨値銀二百七十九兆元有奇出口貨二百四十兆元有奇

請緩派主試　豫撫松中丞接全權大臣咨札據各國公使照會河南南陽府河內縣鄭州光州陳州府五處皆須停試等因中丞查得南陽教案祇新店一處陳州教案祇周家口一處河內鄭州光州係教士道經其地所至並無紳民滋鬧衷情自應詳查實情分別停考然後可以曉諭以折服士林之心但查詢需時而試期已迫向來鄉試人數以光州南陽爲最多倘尙未查明而士子已至一旦即令停止室得殊多因竄懇兩全權奏明南鄉試俟查明後再行館放考官舉辦○太史求官　鄧南云粲節庵太史鼎芬奉　旨開復原銜後經南皮制府保送引見業蒙　兪允天史以君命不可辭義尤不容辭爰於上月廿四日由漢口起旱趨赴　行在大雲出山蒼生託命海內同爲屬望也

簡派德使　現任德國欽使呂鏡宇侍郎海寰茲已三年屆滿瓜代需人業由總署王大臣奏請奉　電旨着派副都統廕昌去欽此查廕午樓都護此次奉　派爲醇王參贊定於五月廿七日由京起程六月初五日放洋俟到德事畢醇王由德起程時廕都統便可與呂侍郎接替也○廈門患疫　駐廈門日本領事稱是處患疫其勢猶熾每日疫患四五十人向未有日人傳染今竟有一人覩此情形尙不知待何日清除也○辦償教案　六月二十二號有教士一隊由北京啟行往太原府商辦賠償教案一事該省巡撫已備招呼相與熟商如何諒不難就緒也○臺灣鴉片　臺灣去歲鴉片報章稱是年鴉片進口値價三百三十九萬二千餘

江西教民械鬬　南昌與進賢交界花港地方有天主教民劉某於五月十九夜與福音教民鄧某啓衅糾衆持刃將鄧開設布店劫掠並與格鬬各死七八人傷二十餘人是晚陳大令聞信親往勘覩幷派兵百人前往彈壓富大令到時教民尙未息鬥大令作壁上觀而已綠兵幷係由水路而行故到較遲也現上台又委丁乃揚觀察會同兩教士前往該處勘辦云○續記滿洲匪耗　近日滿洲鳳凰城土賊殊爲猖獗既陷安東縣城其隊愈熾有東渡鴨綠江出高麗義州之勢日本人在義州者數名故自平壤派巡查二人往探賊情上月二十日據駐芝罘日本領事田結君報稱前有海盜出沒山東及遼東沿岸去月經中國官船鎭海捕拏海

元比前

醇王登

一互相碰撞日本亞加華火船行抵吳淞口與

火鐘夜鳴　初五早兩點餘鐘中

環街市旁域多利街恒信紙店二

邸駕滋申詳述　醇親王出使德國道經滬上三十日清晨宗人府宗丞盛杏蓀丞憲　欽命出使日本大臣蔡和甫星使蘇松太兵備道袁海

觀觀察同乘輪船至吳淞口恭迎午後一點鐘時親王乘安平輪戾止四點鐘時至張家濱下碇初一早浦江中各國兵艦俱高懸各式旗花

[illegible]以示文武印委各官及絲業錢業諸董事咸鵠

# 香港華字日報行情

辛丑年陸月初五日禮拜六入口船頭列左

| 船名 | 由來 | 代理 |
|---|---|---|
| 英國火船名漳州 | 由星架波載來雜貨 | 恒盛昌 |
| 英國火船名加林近些 | 由島約小呂宋載來雜貨 | 宜公司 |
| 德國火船名亞邊律 | 由海口載來雜貨 | 源昌利 |
| 德國火船名山東 | 由汕頭載來雜貨 | 勿者士行 |
| 英國運船名天根打 | 由大沽到 | |

陸月初陸日禮拜入口船

| 船名 | 由來 | 代理 |
|---|---|---|
| 英國運船名海澄 | 由威海到 | |
| 英國運船名心孖打 | 由大沽到 | |
| 德國火船名晉蘿 | 由資角載來米木 | 太古洋行 |
| 英國火船名柴山 | 由資角載來米 | 德記洋行 |
| 英國火船名參利士 | 由福州廈門汕頭載來雜貨 | 得忌利士 |
| 英國火船名宜生 | 由大沽烟台載來雜貨 | 渣甸公司 |
| 日本火船名香港丸 | 由舊金山上海載來雜貨 | 東洋汽船 |
| 奧國火船名法蘭士花甸南 | 由星架波載來雜貨 | 山打洋行 |
| 英國火船名太生 | 由羊城載來雜貨 | 渣甸公司 |
| 英國火船名飛鯨 | 由海防海口載來米雜貨 | 孖地洋行 |
| 英國火船名南昌 | 由羊城載來雜貨 | 太古洋行 |

美國郵船名加力准期陸月初捌日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠

德國郵船名巴仁准期陸月初拾日正午開往星架波庇能哥林保孟米德國等埠

法國郵船名安南准陸月拾肆日壹點開行往西貢石叻哥林保孟米孖詩路等埠

美國郵船名香港丸准陸月拾五日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠

英國郵船名邊哥路准陸月拾玖日正午開行往星架波庇能哥林保孟米等埠

美國郵船名毡拿准陸月廿弍日正午開行前往上海日本檀香山舊金山等埠

| 往處船名 | 開行日期 | 代理 |
|---|---|---|
| 往汀門廿竹三水○火船東江 | 每逢單日往 | |
| 往江門廿竹三水○火船長江 | 每逢單日往 雙日回 | 廣運公司 |
| 往江門廿竹三水○火船全利 | 每逢雙日往 單日回 | 廣運公司 |
| 往來澳門香港○火船恒安 | 晨早柒點開 下午壹點回 | 廣運公司 |
| 往上海橫濱神戶青島○火船施端尼丫 | 初五早開行 | 啟興公司 |
| 往天津○火船南昌 | 初柒日下午肆點開行 | 成北公司 |
| 往三水肇慶德慶梧州○火船粵東 | 初柒日下午開行 | 太古洋行 |
| 往梧州○火船安興 | 初柒日下午開行 | 利生公司 |
| 往梧州○火船利安 初五日落貨 | 初柒日下午開行 | 太古分局 |
| 往橫濱神戶○火船亞力山地 | 初柒日開行 | 太古分局 |
| 往上海日本些路○火船熙臣 | 初柒日開行 | 成北公司 |
| 往廈門石叻○火船豐裕 | 初柒日開行 | 渣甸公司 |
| 往汕頭○火船參厘士 | 初捌日上午拾點開行 | 華商 |
| 往橫濱神戶○火船法蘭士花甸南 | 初捌日上午拾點開行 | 得忌利士 |
| 往上海○火船美路布文 | 初捌日下午叁點開行 | 山打洋行 |
| 往小呂宋○火船披剌 | 初捌日下午肆點開行 | 山打洋行 |
| 往小呂宋○火船於仁 | 初捌日下午開行 | 旗昌洋行 |
| 往海防○火船飛鯨 | 初捌日下午開行 | 孖地洋行 |
| 往上海日本○火船千嗇丫路枚 | 約初捌日開行 | 孖地洋行 |
| 往安南西貢○火船刁打剌士 | 初捌日開行 | 勿者士行 |
| 往三孖冷四厘蚉○火船吉生 | 初捌日開行 | 廣發公司 |
| 往汕頭廈門○火船南山 | 初捌日開行 | 渣甸公司 |
| 往倫敦○火船亞路仙丫士 | 初捌日開行 | 德記洋行 |
| 往李華保○火船士甸多 | 初捌日開行 | 太古洋行 |
| 往烟台牛庄○火船烟地邊頓 | 初捌日開行 | 太古洋行 |
| 往伊路宿務○火船嘉興 | 初玖上午拾壹點開行 | 華商 |
| 往海防○火船得利臣 | 初玖日下午開行 | 太古洋行 |
| 往廣州灣海口北海海防○火船千愛 | 初玖日下午開行 | 源昌利 |
| 往上海○火船富順 | 初玖日下午開行 | 孖地洋行 |
| 往新金山○火船奧斯利仁 | 初玖日下午開行 | 招商港局 |
| 往砵打運多士參島新金山○火船名濟南 | 改初玖日開行 | 劫行 |
| 往上海○火船太生 | 初柒日開行 | 太古洋行 |
| 往汕頭廈門安平○火船舞鶴丸 | 初玖日開行 | 渣甸公司 |
| 往神戶○火船安拿 | 初玖日開行 | 三井洋行 |
| 往神戶橫濱○火船加林近些 | 初拾日下午叁點開行 | 華商 |
| 往星架波哥林保砵息孖詩路倫敦曼滑○神奈川丸 | 初拾日下午 | 宜公司 |
| 往會安新洲○火船寶路加士 | 初拾日下午開行 | 日本郵船 |
| 往長崎海參威○火船得富尼 | 初拾日開行 | 華商 |
| 往星架波庇能卡剌吉打○火船舊鴨家 | 拾壹日下午叁點開行 | 禪臣洋行 |
| 往小呂宋他士參島湯士威路庇士厘演雪梨琨利件○八幡丸 | 十一 | 舊沙宣行 |
| 往小呂宋○火船陞生 | 拾壹日下午肆點開行 | 日本郵船 |
| 往日本敷多利打甘蔴○火船昆連澳告 | 拾壹日開行 | 渣甸公司 |
| 往橫濱神戶武治○火船麗生 | 拾壹日開行 | 天祥洋行 |
| 往廈門威北○火船溯亞士北 | 拾壹日開行 | 渣甸公司 |
| 往英京○火船上海 | 拾弍日開行 | 咸北輪船 |
| 往汕頭廈門淡水○火船大義丸 | 拾叁早開行 | 鐵行公司 |
| 往上海鎮江○火船廣州 | 拾叁日下午叁點開行 | 三井洋行 |
| 往烟台牛庄○火船勝山丸 | 拾叁日開行 | 開平港局 |
| 往神戶橫濱威多厘些路歌到花旗內地○金洲丸 | 拾肆日正午開 | 同記公司 |
| 往烟台牛庄○火船蘇路卑 | 拾肆日開行 | 日本郵船 |
| 往汕頭廈門福州○火船安平丸 | 拾陸早開行 | 廣茂泰 |
| 往神戶橫濱○火船丹波丸 | 拾柒日下午開行 | 三井洋行 |
| 往島約○火船乞臣 | 拾柒日開行 | 日本郵船 |
| 往上海○火船孖詩利丫 | 拾捌日開行 | 天祥洋行 |
| 往日本威多利打甘蔴○火船打甘蔴 | 廿弍日正午開行 | 鐵行公司 |
| 往域多利些路○火船揚子 | 廿弍日開行 | 天祥洋行 |
| 往上海日本溫哥華○火船毡拿皇后 不搭客 | 廿叁日正午開行 | 渣甸公司 |
| | | 昌興公司 |

| 往處船名 | 開行日期 | 代理 |
|---|---|---|
| 往上海日本神戶○火船尼今班仁 | 廿陸日開行 | 宜公司 |
| 往日本域多利打甘蔴○火船[illegible]池打 | 廿玖日開行 | 昌興公司 |
| 往島約○火船亞剌拿 | 柒月初弍日開行 | 旗昌洋行 |
| 往島約○火船孁 | 捌月上旬開行 | 禮和洋行 |

泰和行沽雙鹿十磅原布二百五疋　四員六毫　本港
義信行沽十號孟米紗五十包　八十七員　本港
又沽十號孟米紗五十包　八十六員五　本港
又沽廿號孟米紗五十包　一百員零三五　本港
參核行沽十號孟米紗五十包　八十九員　本港
又沽十號孟米紗五十包　九十員　本港
又沽十二號孟米紗五十包　八十九員五　本港
又沽十二號孟米紗五十包　八十七員五　本港
麼地行沽十號孟米紗百五十包　九十一員　買花
又沽十號孟米紗五十包　八十八員五　本港
布衣林沽廿號孟米紗五十包　一百員零二　本港
又沽廿號孟米紗五十包　一百員零一　本港
又沽廿號孟米紗二百包　一百員　本港
又沽洋花一百包　廿一員七五　本港
金豐裕沽一號白米千二担　四員六五　本港
一號白碎千七担　三員零八
合興行沽白米玉二千担　四員三毫
上車朴米三千担　二員八八
中白米碎六百担　二員七毫
幼白米碎五百担　二員五四
信亨號沽千貝十件　八十員
又沽烏麻廿包　四兩七錢
廣昌全沽香信五件　六十員
又粉絲六十包　十一員五
廣萬和沽花茹五件　八十八員
又明交條二包　廿七員五
新角干貝六件　七十四員
廣南隆沽川耳廿包　四十六員五
又沽中杏十包　三十二員
又公魚二百包　三兩五錢
又大山勿廿包　一十八員
省城米市平淡

朴米碎七百担　二員三毫　水港
白米碎二千担　二員零三　本港
白米碎千五担　二員九二　本港
白玉糠一千担　一員八四　本港
朴米糠六百担　一員四八　水客
又沽毛支五件　四十二員　水客
又沽柴魚卅札　十員　水客
又沽金茶十包　一十六員　水客
又沽粉絲廿包　十一員一　水客
又沽毛支六件　四十一員　水客
又竹葉尤四包　廿三員六　水客
又大明鮑三件　[illegible]廿三員　水客
又沽茯實卅包　五員八毫　水客
又新金菜十包　十五員五　水客
蝦士孖一千只　三員　水客
又柴魚八十包　九員　水客

○新公烟價玖百叁拾式員五
○新姑烟價玖百零柒員五
○舊公烟價玖百肆拾式員五
○舊姑烟價玖百零柒員五
○現年新白皮烟價捌百叁拾員

○壹冬白捌百捌拾員
○式冬白捌百玖拾員
○叁冬白捌百玖拾員
○舊年新白皮捌百肆拾員

光緒廿柒年陸月初五日禮拜陸上午金銀各價行情

英京電單壹壹壹
銀行買入英單滙水壹壹捌柒五
法京即單式肆式
勞卑電單壹百肆拾肆員式五
仲江壹百肆拾肆員式五
小呂宋每千加水叁拾員
呂宋壹捌金每員捌員式五
橫濱即單每千加水陸拾式員五
舊金山即單肆拾陸員柒五
紐約陸拾日期單肆拾柒員陸式五
拾足頁金每兩五拾叁員玖
雞字號頁金每兩五拾叁員壹五
捌玖大金每員肆拾式員肆捌
生銀每百兩加水玖兩五
光英每千加水捌員
省報　番庫每百兩加水玖兩叁
滙單每千員加水五員
省毫子每百員低水壹員五

英京即期滙水壹壹零陸式五
英國銀價式壹捌壹式五
法京四月期單式肆五五
勞卑即單壹百肆拾肆員柒五
星架波每千加水五員
呂宋式壹五金每員拾員零零五
上海電單柒叁式五
舊金山電單肆拾陸員陸式五
紐約即單肆拾陸員柒五
女金　雪金每員拾員零叁五
玖玖五頁金每兩五拾叁員肆
玖捌條金每兩五拾式員叁五
紋銀每百兩加水捌兩玖
舊銀每千低水陸員
枝花每千低水式員五
庫紋銀每百兩加水玖兩
銀紙每千加水陸員
水銀每担壹百柒拾式員五

## 船頭電音

○招商局火船名永清陸月初五日上午由上海開行約初捌日到港
○東洋汽船會社火船名日本丸初弍日由舊金山開行來港
○東洋輪船公司多力五月廿肆日由舊金山開行經日本上海來港
○日本郵船公司火船名八幡丸初肆日由長崎開行取道馬關約初捌日到港
○天祥洋行火船名比利廁初弍日由打甘蔴開行經日本來港
○日本郵船公司火船名神奈川丸初五早由馬關開行約拾玖日到港
○太古洋行火船名士甸多五月廿柒日由星架波開行約初拾日到港
○花旗輪船公司火船名毡拿初五早由橫濱開行約拾叁日到港
○天祥洋行火船名列治文加素五月拾柒日由島約開行取道星架波來港
○昌興公司火船名他打五月廿壹日由溫哥華開行繞日本上海來港
○昌興公司毡拿皇后五月廿肆早由溫哥華開行經日本上海來港
○勿者士行火船名巴亇五月叁拾日由神戶開行繞長崎上海福州初玖到港
○山打洋行火船名美路布文初壹日由星架波開行來港
○天祥洋行火船名打甘蔴初壹日由神戶開行取道上海來港
○咸北公司火船名亞力山地利初弍日由星架波開行約初柒日到港
○勿者士行火船名千嗇丫路枚初叁日由星架波開行約初柒日到港
○宜公司火船名尼今班仁初叁日由橫濱開行來港
○渣甸公司火船名基利大初肆早由星架開行來港
○日本郵船公司火船名佐渡丸初五日由馬關開行約初柒日到港

光緒廿七年陸月初柒日　此紙由香港華字日報編列

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARY

# 香港華字日報附張

光緒二十七年歲次辛丑陸月初七日　英壹千九百零壹年七月廿弍號　禮拜一


啟者茲本號有快捷堅固火輪船名
○蘇路比　前往烟台牛庄　准六月十四日開行
寶號如有附貨搭客水脚格外公平請至小號面議是荷
廣茂泰謹啓

啟者茲本行有堅固快捷火船名
○於仁　前往小呂宋　准六月初八日下午開行
○飛鯨　直往海防　准本月初八日下午開行
○于愛　往廣州灣海口北海海防　准本月初九日下午開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議
孖地洋行謹啓

啟者茲本行有堅固快捷火船名
○太生　前往上海　准六月初七日開行
○吉生　前往三巴冷四厘歪埠　准六月初八日開行
○隆生　前往小呂宋　准六月十一日下午四點開行
○附生　前往橫濱神戶武治　准六月十二日正午開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議
渣甸公司謹啓

啟者茲本行有堅固快捷火輪船名
○南昌　前往天津　准六月初七日開行
○加興　前往依路宿務　准本月初九日上午開行
○濟南　前往小呂宋　改六月初九日開行
○濟南　往砵斗云堅士新金山　改本月初九日開行
貴客搭船附貨者請至本行或上環本行燕梳船務分局面議
太古洋行謹啓

啓者本公司茲有堅固快捷火船名
○毡拿皇后　往上海日本雲哥華　不搭客　准六月廿三正午開行
○他打　往日本域多厘雲哥華　准搭客　准六月廿九日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議
昌興輪船公司啓

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名
○忌連澳告　前往日本域多利打甘蔴等　准六月十一日開行
寶號附貨搭客者請至本行面議
天祥洋行謹啓

啓者本行茲有堅固快捷輪船名
○孖刺頓鴨加　往星架波庇能卡刺吉打　改十一日正午開行
貴客欲搭船附貨者請至本公司面議
舊沙宣公司謹啓

啓者茲本局有堅固火船名
○廣州　前往上海鎮江　准六月十三日下午三點開行
客如欲搭船附貨者請至本局面議格外相宜
開平港局謹啟

啟者茲本公司有堅固快捷火船名
刁打刺士　前往安南西貢　准六月初五日落貨至初八日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議
上環廣發公司謹啟

啟者茲本公司有堅固快捷火輪船名
○神奈川丸　前往星架波哥林步砵息孖些路倫敦晏佢等埠　准六月初十日下午開行
○八幡丸　往小呂宋他士參島富士威路比厘士濱雪梨美利彬等埠　准期六月十一日下午四點開行
○金洲丸　前往神戶橫濱域多利些路並轉駁花旗內地各埠　准六月十四日正午開行
○丹波丸　前往神戶橫濱　准六月十七日下午開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議
日本郵船公司謹啓

啓者茲本公司有堅固快捷火輪船名
○東江　往江門甘竹三水　每逢單日往　單日回
○全利　往江門甘竹三水　每逢雙日往　雙日回
○長江　往江門甘竹三水　每逢單日往
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議
廣運輪船公司謹啟

啟者公司有堅固快捷火船一隻名
○粵東　往梧州順埋三水肇慶德慶等埠　准本月初七日下午開行
至本公司面議水脚相宜招呼一切妥當　貴客附貨搭船者請
寓蘇杭街紹安隆內利生公司謹啓

啓者本號茲有捷成洋行堅固火輪船名
○伊利臣　前往海防　准本月初九日下午開行
搭船附貨者請至本號面議
捷成洋行上環代理人源昌利謹啓

啓者茲本行有堅固快捷火船名
○舞鶴丸　前往汕頭廈門安平　准本月初九日開行
○安平丸　前往汕頭廈門福州　准六月十六早開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議
三井洋行謹啓

## 前往長崎海參威

啟者本行有堅固快捷火輪船一隻名得富利准期六月初十日開行前往長崎海參威　貴客如欲搭船附貨者請至本行面議
辛丑年六月初二日
禪臣洋行啓

## 前往橫濱神戶埠

啟者本行有火船名亞力山地准本月初七日開行往橫濱神戶埠　寶號搭船附貨者請至本行面議此佈
辛丑六月初二日
咸北公司謹啓

## 大船前往烏約埠

啓者英國火船名嬰七月初二日可在本港載貨往烏約埠約八月初間開行　寶號欲附貨者請至本行面商此佈
辛丑年四月十八日
代理人禮和洋行啟

## 日本新船來往汕頭廈門淡水

啟者本公司茲特設快捷輪船常川來往汕頭廈門淡水香港現在開辦孤船名大義丸准期六月十三早開行往淡水復由淡水返廈門汕頭回香港凡欲貨本公司火船者務祈早到庶幾船中貨物決無失漏並舟中人客各以禮相待必不滋擾附貨搭客寄請至三井洋行船頭房面議大小事務均在此便妥
辛丑年六月初七日
大阪商船公司
代理三井洋行謹啟

## 往上海日本各埠檀香山舊金山等

東西輪船公司　花旗輪船公司　東洋汽船公司

兼接載搭客駁往歐洲各國大呂宋間拿打等埠
又接載搭客往麥西哥及南北美洲各內埠
如有火車相接即由火車轉駁

花旗東西輪船公司輪船開行日期列下
○加力　六月初八日開行
○毡拿　六月二十三日開行
○多力　七月初二日開行
○秘魯　七月十八日開行

東洋汽船公司輪船開行日期列下
○香港丸　六月十五日開行
○日本丸　七月十一日開行
○美國丸　八月初五日開行

已上各輪船開往舊金山大埠先到上海次到日本取道內海經長崎神戶橫濱再次到檀香山直往舊金山　諸君搭船上人員均以禮貌相待伙食茶水床厠一概妥當茲將附搭大艙往各埠客位銀列下
往上海每位銀八大元　往長崎每位銀一十二元
往神戶每位銀一十五元　往橫濱每位銀一十五元
往檀香山每位　男客壹百員　女客壹百壹拾員
往舊金山每位　男客壹百員　女客壹百壹拾員

本公司兼接載搭客駁往歐洲各國及大呂宋間拿打等埠凡往歐洲麥西哥及南北美洲各內埠可由火車到者則由火車駁往至頭號二號房位及轉駁船車均有一定價值請到中環海傍干諾大道第四號本公司詢問便悉如有貨物寄往橫濱日本各埠檀香山舊金山及美國各內埠布路非巴拿孖庇老等埠本公司俱有船駁載到埠妥善無悞凡附貨物必須船未開行前一日下午四點鐘在船落清遲則不收小件包箱等物亦同日五點鐘在本公司寫字樓截收凡各小物件必要寫明收貨人門牌地步內載何貨物價值若干至貨物寄美國內地及檀香山大呂宋埠者本公司要取報稅單封寄檀香山及舊金山大埠稅關查驗
光緒廿六年五月廿六日
花旗輪船公司　代理東西輪船公司　代理東洋汽船公司　司理人溫保連謹啟

## 廣福興紙號告白

敬啓者本號向在上環大馬路門牌第二百九拾二號開創有數十年距于本月念壹晚偶遭回祿今暫搬往本街舊鋪對面右便第十間門牌二百七十三號仍　貴客光顧並外埠滙單信件請移玉步是荷
光緒廿七年五月十二日
廣福興謹白

## 開平單水口　建泰號滙兌

啓者本號建泰創在開平單水口專接滙各埠鄉銀兩見單交銀適常快捷依期不悞如欲光顧請到西營盤紫微街口廣生成內代理人伍履之處面議格外相宜此佈
辛丑五月十一日
寓港建泰號謹啓

## 義記煤炭

啟者本號專辦各港正色煤炭發客價甚相宜　貴客光顧請移玉至中環興隆街門牌第十四號面商可也此佈
庚子年六月初四日
中環興隆街義記啟

## 三益公司洋煤

啓者本號專辦各港正色洋煤發客價甚相宜　貴客光顧請移玉至機利文街門牌第三號面商可也此佈
庚子年六月初四日
三益謹啓

## 達辭字典出售

此字典分上下卷解註專用淺白英字意義凡原意借用運用分類詳明每字彙句讀顯其用法之用宜可爲檢字行文幷學繙譯之用
每本價銀九大員
代售處香港　別發公司　文裕堂　鴻發公司　萬源記　聚珍書樓　聚文閣
己亥年四月初一日

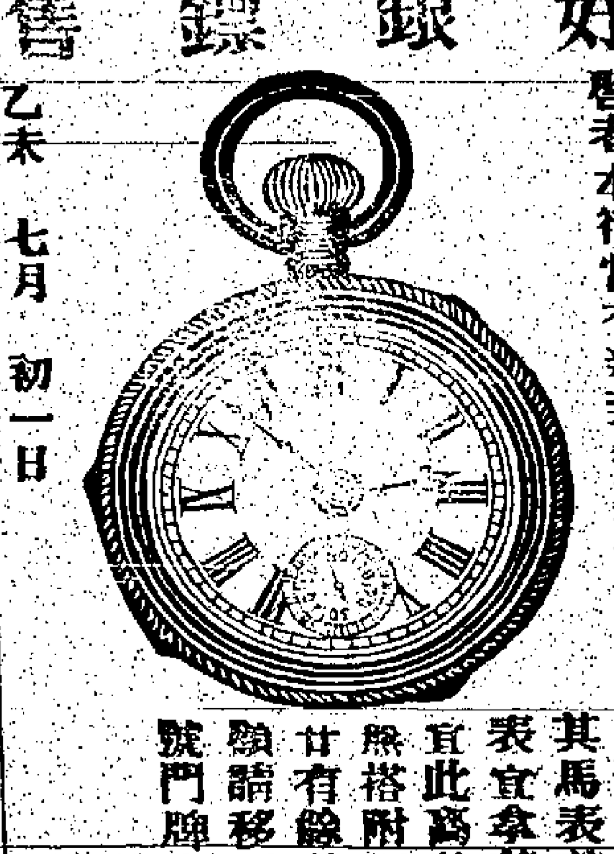
## 專教正音

大典金　留遺寓　灣仔大道法國育嬰堂對門三樓
正月初八日

# 東義堂告白

啟者東邑東義堂義塚數目銀兩經於四月初二日邀集同人公舉盧佐臣翁馮少岐翁王吉如翁三位經理惟是前之捐款獲息無多支用浩繁入不敷出萬望各梓友經已認捐之欵早日交到義安金山庄發回收條前未捐簽者希為踴躍來助俾得垂諸久遠是所切禱 辛丑四月初四日 東義堂謹啓

# 上好金銀時鏢發售



啓者本行常有新到各欵金殼時表間鐘及拎頭金殼表正夾板其馬表猴面瑠面爲華士表宜拿其馬表發售價極相宜此爲華士表及宜拿表并無搭附別家常由本行代售廿有餘載中外馳名貴客惠顧請移玉至德輔道中參街第五號門牌本行採買是荷 利源架洋行謹啓 乙未 七月 初一日

# 廣濟源鹽務公司告白

本公司總局在安南提岸廣東街門牌四十一號隣逢泰內承辦該境治屬六省及其接壤金邊國等處鹽務利權按址分設于廠發賣鹽觔如蒙 般商賜顧購運出口免稅價亦便宜請至本公司總局面商總辦人李卓峯或向香港上環永樂西街門牌一百八十二號廣開源內李應初妥訂交易特可 光緒廿七年歲次辛丑 元月十六日 安南提岸廣濟源鹽務公司總局謹啓

# 香港九龍按揭置業有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬員專以置業按揭為主旁及貯倉貨物如有物業股份或貨物貯倉欲按揭銀兩者請到皇后大道西門牌第八號總寫字樓面議至於按期久暫息銀低本公司備有格式欲知其詳請來取閱此佈 光緒二十五年六月初一日 總司理人 少岐謹啓

# 育才書社告白

啟者本書社為培育人才爵開章程起見特擬于本港及羊城諸處擇便逐漸推廣增創館舍務便就傅毋使跋涉之勞延聘中外通儒專課中英文學以期精益求精荷蒙 同志諸君子慨捐鉅欵現惠助者六萬五千餘員惟是經費浩繁要須仍呼將伯多得一分即多做一分之事伏念爲善必有同心總望大君子慷慨仗義鼎力樂捐助成美舉是所厚望焉除另刊章程派送外理合備 如蒙惠捐請交本書社管理銀項董事立回收條以杜假冒實為公便

管理本港及外埠捐欵同人公舉 馮華川翁新旗昌洋行 何澤生翁滙甸洋行 葉藹山翁裕德盛南北行 恩紫珊翁招商港局 阮荔邨翁萬祥源南北行 劉鑄伯翁屈臣氏大藥房 梁仁甫翁峒行 黃竹友翁新沙宜洋行

倡建本書社正副主席司庫司理總理等芳名列左

○主席 依理士嘉導理 ○副主席 馮華川 周東生 何澤生 冼德芬 恩紫珊 葉藹山 蔡子莊 古輝山 譚子剛 容兆譜 ○司理 劉鑄伯 ○司庫

黃竹友 ○總理 招雨田 劉渭川 陳蘭軒 李秀軒 陳春泉 陳敬亭 莫藻泉 周達堂 蔡子微 何棣生 譚佐才 梁席之 李瑞廷 容翼廷 傅曉亭 何譽裳 黃鴻逵

蔡香圃 王旅三 李超凡 劉展廷 謝詩屏 余育之 劉小焯 周少岐 李禮和 羅秉石 馬劭廷 魏蘭谷 薛棠谷 龍鑄石 張舜臣 區見田 梁澤舟 真鑑生 劉協之

陳潤生 蕭瀛洲 吳理卿 李瑞石 張鑑田 李子照 彭勳生 張安瀾 彭壽春 黃子裳 劉叶熙 陳進祥 郭靖堂 馮曜東 陳碩臣 蔡子翼 曾漢初 蔡子裳 李紀堂

番佩裳 郭耀垣 黃甕川 鄧卓卿 畢慶旗 陳蘇虞 陳煥鳴 葉冲雲 源云翹 陳照南 關方谷 梁星垣 陳曉云 羅長慶 葉舜琴 麥雁雲 羅持有 陳禮明 區嘉爾

林蔭生 陳業堂 劉楚廷 馮爵珊 黎遜卿 蔣士楷 李竹如 郭少流 黃樹棠 陳卓卿 羅醴泉 許顯村 張祥芝 鍾紳嘏 潘恒安

辛丑年六月初六日 香港育才書社同人謹啓

# 萬安洋面火燭保險有限公司告白

敬者本公司實備資本銀一百萬員專保各埠商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善 諸君光顧請至德輔道門牌第一百二十三號本公司寫字樓是荷此佈 光緒廿七年 正月 初五日 正司理人 吳秀生 副司理人 余竹生 謹啓

# 創設省港輪船有限公司佈啟

聞各國之富皆藉輪船以濟輪船之設專為利便客商轉運貨物起見西人行之大收成效香港距省僅一日程然往來客商之衆貨物之多總尚可分任轉輪茲本公司由外洋購到輪船兩艘相定香港便碼頭及省城其昌街新建碼頭載客運貨常川來往隨即添造兩艘再行推廣本公司擬集股本銀壹百萬元分作五萬股每股本銀式拾元認股時每股先收銀二元五角發給股票時每股再收銀七元五角新船將竣工時每股再收銀五元共收實銀七十五萬元其餘俟應行取用時再議繳足其股本議派週息壹分算所有章程照英例有限公司辦理 諸君欲附股者請到香港中環皇后大道門牌六十四號當近拿三樓本公司總寫字樓○永樂西街中外安李坤庭翁○中環結志街美記行梁雁濱翁○省城西榮巷榮泰銀號雙門底橋香齋料號取閱章程并取認股單填註姓名住址以便發回收單存據集股日期由辛丑年四月初一日起至五月十五日止岩此奉 聞 ○本公司以香港正金銀行為存儲銀兩處

光緒廿七年四月初一日

總理公司銀兩事務人 陳斗垣 陳棠 黃韶平 李坤庭 梁雁濱 蔡詠楠 簡星魁 協理人 陸鏖南 孫星平

總理兼總司理人 陸敬南 副司理人 鄧君壽 謹啓

# 聲明告白

啓者本號在香港士丹利街第十九號門牌開張親自揀選上品藥料精製普救丸并各丸散發售 叨蒙士商光顧中外馳名本分梭別店經在港 憲與明存案准用仙翁煉丹嘜為記荷蒙 恩准別人不得冒效近有無恥之徒假冒本號招牌上門招攬生意以僞亂眞希圖射利 諸尊光顧請移玉步到本號舖面買藥方致悞并交易銀兩交到本號舖面當面本號收貨銀圖章為實如有沓出假冒本號牌貨式以僞亂真報本號稟官究治嚴審有礙即酬花紅銀一百大員決不食言本號買賣俱係現銀交易向無按揭借賒擔保銀兩等情倘有此弊為經手人是問與本號無涉此佈 光緒廿六年 十一月 廿五日 黃耀南啟記謹啟

# 告白

啓者中環威靈頓街門牌五十七號地下德昌號利記紙料生理東主志圖別業愿將全盤生理舖底傢私貨物什物招牌等件當衆頂與合成堂承受准於六月初五日交易清楚倘日前德昌號利記有欠各家賬揭會等項須於早日聲明以免後論此佈 辛丑年六月初二日合成堂啟

# 茶腿發行

啓者本號開設歷數十年一向專業各欵臘味零沽生熟火腿貨眞價實童叟無欺屢蒙富商推許遠近馳名今特開設順泉字號親自駐浙省金華專辦各欵頂上茶腿金腿元蹄江蘇彩蛋等貨發行格外相宜貴商賜顧請移玉步是荷 辛丑年六月初二日 上環馬路水坑口友記合謹啓

# 影相

藥料乾片 器具價錢 格外相宜

香港中環大馬路十七號廣利祥啓 六月十七日

# 宏利人壽保險公司告白

蓋聞生財有道首推儲蓄莫異於兩公延齡保年知命共被夫彭祖人壽保險之設誠善舉也本公司在大英鉛納達埠開創多年茲特分枝上海香港等埠專保人壽平安如平安到期將原本息照算送還否則照償快捷如紳商賜顧請到本公司辦事大道先生面議自然辦妥安實 光緒二十七年三月二十二日 本公司代理德記洋行 大英宏利人壽保險公司司理人謹啓

# 聲明告白

啟者荷李活道門牌一百八十號太和堂藥材店原日羅芳承頂今伊志圖別業愿將太和堂貨賬及上手瑞而昌册紙樓上地下傢私什物燕梳紙全盤一統頂與致安堂所有太和堂欠到各行貨賬揭借會項等統歸舊人羅芳料理與新承受人無涉準本月初九日交易任從新人改換字號開張日後生意與隆與羅芳無干先此聲明以免後論 辛丑年六月初四日承受人致安堂謹啓

# 承股告白

啓者永樂街門牌三十五號泰興隆金山庄生意各東志圖別業願將生意舖底傢私什物及貨物賬項招牌等件并開枝當士威厘埠舖二間又分枝者利頓埠新祥盛號并哈布李巴埠廣昌隆號等生意一概頂與全益堂承受經于五月廿四日交易清楚其銀即交與泰興隆列東衆人收領分毫不欠至泰興隆生意物業招牌等件亦即日交與全益堂管理仍用回泰興隆字號開張貿易日前泰興隆有欠到各號揭借會項及貨賬所有泰興隆生意來往數目等情乃係新承股人之事倘日前各號有欠到泰興隆與廣興隆揭借會項及貨賬等項俱歸新承股人無干自辛丑年五月廿五日已後泰興隆廣興隆等生意與隆亦與退股舊人無涉先此聲明以免後論 再者泰興隆號自後如有買賣貨物等情請到本號舖面簽回鴉翎雙鳳圖章乃得是實或有揭借銀兩等項須要蓋回鴉翎雙鳳圖章方為實據特此聲明免至後論此佈 光緒辛丑年五月廿五日 承股人全益堂謹啓

# 承股告白

啓者坪洲灣新泰利鯉魚什貨生意此舖乃係自置另有吉舖數間及地段等件原日五股黃福容沾壹股今福容志圖別業情愿將自己名下股份退與汪如堂承受准六月中交易清楚以前賬出及揭出等項并欠各行數目俱歸新泰利辦理倘福容有欠他人揭借會項等情歸經手自理嗣後生意盈虧與福容無涉特此聲明以免後論 辛丑年五月三十日 汪如堂謹啓

# 告白

啓者本行常有各種鹹頭肉食洋酒如威士卑酒毡酒紙張筆墨發行另有星嘉及別嘜縫衣車各貨價錢俱極相宜本行兼代辦各色洋貨請君光顧請到擺花街五十號本行面議是荷 一千九百零一年 六月十四號 普發洋行謹啓

# 咸北輝亞火燭燕梳告白

（分局遷寓）

啓者咸北輝亞燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇並舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩極善諸尊光顧請移玉至上環香鴨蛋街門牌十八號本分局內代理人鄭和軒面商價甚相宜此佈 光緒十八年十一月廿三日 架剌肯治謹啟

# 告白

啓者我省港渡載運貨物原有定期遇來起貨稽遲船期屢悞日貨脚短少因起貨阻滯以致各渡近年虧本太多茲集堂公議自後到步起貨限期收到信兩日內起清如有過期該渡即將原貨起倉貯棧所有燕梳倉租盤艇咕喱人工耗用俱歸該貨主自理即棧倉或有意外亦與本渡無涉至蒙 貴客照顧其脚價務求照本堂板單規矩賜足幸勿減少如附載貨物包箱封固照原交回起貨驗明一經起去後有少欠與渡無涉毋得向本渡索賠特此聲明以免後論 光緒辛丑年 二月 初六日 省港 信興渡 和合渡 昌合渡 謙利渡 源亨渡 源昌渡 順行渡 勝興渡 昌發渡 謙隆渡 致祥堂告白

光緒廿七年 四月 廿四日 先施洋貨公司謹啓

……險公司……白 司理人劉孟平謹啓 協理人閻寶焜

……行 總司理人湯廊士吳臣啓

……行 山東永泰隆謹啟

……白 辛丑年 正月 十四日 東華醫院謹啟

## 三才磚瓦木料公司告白

本公司專辦上等堅固磚瓦木料英坭欄杆水筒暗碼各式俱備并代理東西江公司樂炭發行兼承辦外洋紅磚依期不悞 貴客光顧價值公道請到大道西第一百五十號門牌本公司可也

光緒廿七年二月十七日　司理人余竹生謹啓

## 仁安洋面火燭保險有限公司告白

啓者本公司時常有銀出揭利息相宜如有貨物按揭者請到本公司總寫字樓面議是荷

光緒辛丑年五月二十日　司理人陳說巖謹啓

## 東華醫院告白

敬啓者現因港中時症間有所起本院已蒙 ?家 恩准借給廠地在西環開辦分局專以華醫華藥調治病人如有患此症者切勿隱匿不報至遲悞??院報明則聽病者主意往分局調理也特此佈聞

辛丑年三月十六吉日　香港東華醫院謹啓

## 告白

啓者本行有新到花旗各暹麵粉及罐頭食物芝頭銅鐵及各等雜貨并日本上等煤炭價錢格外相宜 貴客光顧請移玉到香廠街第九號門牌本洋行辦房面議此佈

光緒廿七年五月十九日　惠福洋行辦房謹啓

## 徐善亭

鑲牙館在新公司後便第十四號門牌此佈

丁酉?元日

## 佛之醫藥萬應午安油

## 聲明告白

啓者本港□后大道門牌二百九十號廣裕昌日本莊生意原日係莫存仁堂莫存義堂?務本堂?鶴?馬懷遠堂等四姓合做今因馬鈺堂辭職是以議將廣裕昌貨物以及傢私全??頂與?蘭?兄承受訂明由三月十二日交易清楚仍用廣裕昌字號加一振字嗣後廣裕昌振記生意??與舊人莫存仁堂等一概無涉所有舊廣裕昌一項揭??貨項自辛丑年三月初五日以前係歸舊廣裕昌支結由辛丑年三月初五日以後各數?歸?廣裕昌振記支理廣裕昌招頂之時?舊??馬鈺堂代收各??號多有給部認欠馬鈺堂經手貨項今馬鈺?因?往外埠所有各行店係欠舊日廣裕昌賬項者不論已給部及未給部認欠俱歸廣裕昌振記代收各?號到期請交??至廣裕昌振記舖面收給部作實此佈

光緒廿七年三月初八日　莫存仁堂等謹啓

## 益公司告白

啓者本公司總司??人定議??收??本計每股一十五元算??銀由一千九百零一年三月三十一號即華曆光緒廿七年二月十二日請交德輔道??本公司寫字樓特此佈

一千九百零一年二月　一號　總司理??謹啓

## 鎮隆銅鐵玻璃片遷舖告白

茲由上環遷往中環大馬路水車館?門牌第一百六十八號?即泉香茶居對面如蒙??光顧及有?請移玉步特此通知

啓者本號自辦外國銅鐵器玻璃片各款洋貨?鐵??線?釘洋釘洋鎖洋插門較白鉛片白鐵片大小洋??鐵??口刀仔鋒??鐵鍊?幼銅鉛白鐵綫??鐵?鎖?鍊鐵?小洋斧頭機器?廠??廠建造祠宇大厦洋樓坭水木匠車房所用器具各等時款什貨俱全如蒙 富商光顧請移玉步舖在香港中環大馬路水車館??門牌第一百六十八號開張

辛丑年二月初一日　鎮隆號謹啓

## 三榮興煤炭發客

啓者本號常有各國上等洋煤發客價甚相宜交船快捷 貴客光顧請至德輔道中門牌四拾八號二樓面商可也本號得律風第三百廿九號

光緒廿七年四月十八日　曾富公司謹啓

## 告白

啓者本行常有上好呂宋烟并有法國船底油出售如 貴客欲採辦者請至本行辦房面議

戊戌年閏三月廿三日　孖地洋行謹啓

## 貨倉出

茲有寬濶貨倉二間出賃坐落車路滑?門牌第壹第式號面前向海有樓可貯乾爽貨物即岸地段第二百四十三號是也如有欲租此倉者請問都爹利街第一號屋佐公司便悉此佈

一千九百零一年三月廿六號

## 華商公局告白

啓者本局聘關心焉先生每日駐局以便港??延診計開旬日但來延診之症多係??重垂危不能救藥付本局專聘關心焉先生駐局無非爲方便病人起見?病人?不預先到來延診以資調治如非疫症可出紙安心在家調理??亦早日就醫以冀起色茲特勸病人親屬幸勿作閒??厚望此佈

辛丑四月十九日　華商公局謹啓

## 增人眼力

啓者??京加剌吉打?眼?先生寓香港大酒店?後大道門牌十六號考驗洋?店內即附?中?九點至下午五點如有年高之人?眼?視物不清日久失醫對面有眼鏡出售先生眼發眼鏡每日由上生眼瞭看??頭痛或年少眼目不清??眼鏡?治之免後有目疾之??或有看書時?頭痛或眼目?花種?眼見各字混??不清?有如此之病者皆?眼目??安之?必須用眼鏡以治之?自無不合如欲往請?勞士先生只??分文不取

一千九百年十二月十二號啓

## 公發機器廠

啓者僕少年業機器工藝幸遇西人指授數學其有法度精緻按造輪船??用事件悉遵師傳??著成效?固不??茲在香港??頭??門牌壹號至叁號新創公發號承造各款新式機器輪船鍋爐等件諸君光顧請移玉步至小號面議價錢不欺特此佈達

辛丑年五月初三日　曾??謹啓

## 瑞生隆柚木店告白

啓者本號各件賒借等項經手??聞與本號無涉倘有揭借担保等項要有陳沃生或葉竹軒一人簽名是實先此聲明以免後論

香港保良新街門牌二十二號　瑞生隆主人謹啓

## 告白

敬啓者本公司定于六月初七禮拜一日十一點鐘遵本公司章程第十九款在本寫字樓??常叙會後??天即本月十四日開派餘利息每股派回二元五毛至期請携股票息摺兩款到本公司領取特此通知

光緒辛丑年六月初一日　泰安船務有限公司　總司理余翼廣謹啓

## 咸比打蘭士亞蘭的火燭保險燕梳公司告白

啓者咸北打蘭士亞蘭的火燭燕梳規矩安善賠償極快倘 貴客光顧請移玉至中環禪臣行賬房或請到上環大馬路禪臣火燭燕梳內局面議??商便是

光緒十?年八月初四日　代理人禪臣燕梳謹啓

## 和發銅鐵洋貨

啓者本號自辦外國各款油?帆布油纜鋼纜鐵纜大小錨鍊花旗水泵船上車房?具一切俱全 官商賜顧請移玉至香港中環利源東街門牌第十一號面議是荷

庚子年五月初肆日　和發號謹啓

## 聲明告白

啓者天香?隆茶居之生意弟等并無股份在內如傳弟等有占股者係屬訛傳而已特此聲明以免後論

英一千九百零一年六月二號　劉?伯　劉昌裕堂　?啓

## 退股告白

啓者永樂街門牌三十五號泰興隆金山莊生意什物及貨物賬項招牌等件并開枝當士威厘埠廣興隆號生意及當士威厘埠舖式?又分枝者利?埠新祥盛號并哈布字巴埠廣昌隆號等生意一概項與??堂承受經于五月廿四日交易清楚其銀即日交與退股各東衆全收領分毛不欠至各東股份合同部當日??交出?日後?出是爲廢紙至泰興隆生意物業招牌等件亦???與全?堂??理任由用泰興隆字號開張貿易或新啟字號隨他高意無得異言日前泰興隆有欠到各號揭借貨會賬項及担保等件一概找訖清楚分文不欠至各號有欠到泰興隆與廣興隆揭借會項及貨賬等項俱歸承股人全?堂收理不干退股人之事日後泰興隆廣興隆等生意??亦與退股人無涉先此聲明以免後論

光緒辛丑年五月廿五日　退股人泰興隆列東謹啓

## 東華醫院告白

敬啓者昨接陝撫岑中丞來電略及該處荒災收成廣飢民比前尤衆慘?爲狀?忍見聞懇爲設法救濟以拯?黎?臨??爲救災?鄉??美舉也況命縣??待賑嗷嗷哀??坐視顚危不爲??手本院經集同人會先墊??伍千元?交陝西撫署??岑大人代爲散賑然杯水車薪恐難爲濟謹特佈告各善士慨解仁?俾得集腋爲裘??災區以解倒懸之急是所厚望焉除各同人??門勸捐外如蒙??樂助?交本院賬房發回收條爲據謹此佈聞

辛丑年正月十四日　東華醫院謹啓

## 上晶茄楠發售

?告城十三行??街兆升恒號有貨沈??油頂上品茄楠香另有定做??珠十八子??價??會貨真價實

辛丑年二月初四日　寓南北行街兆升恒內區逸之謹啓

## 先施公司

啓者本公司新到上好?汗白線笠衫另有新款花邊?領花袖??線內衫此衫特為婦女??裝而易於脫換至各等線仔布格布花紗羅手巾線襪香梘香水洋遮洋毡牛奶餅干發售價甚相宜諸 君光顧請至大道中門牌一百七十二號即水車館側邊特此佈告

光緒廿七年四月廿四日　先施洋貨公司謹啓

## 恒安洋面火燭保險兼貨倉有限公司告白

啓者本公司資本銀壹百萬元承辦保護來往中外通商各港口岸輪帆船艘上金銀貨物及本港屋宇傢私倉棧貨物無水火意外之虞所有章程均照英例辦理務?安善現本公司寫字樓在永樂街海傍中門牌二百五十八號 諸君光顧請到本公司?保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝欣望貨倉現未建妥此佈

辛丑年二月十六日　司理人劉孟平謹啓　協理人關??

## 香港上海銀行

茲將香港?貯銀兩項息列下計開

三個月期週息二厘半算
六個月期週息三厘半算
十二個月期週息四厘算

香港一千八百六十五年八月一號　總司理人湯麻士?臣啓

## 山東綢發行

啓者小號常有山東綢發售其絲色幼滑光??中外極甚合?而價??亦以公平取?如?客欲爲賜顧者請移玉?西營盤金魚塘口門牌第二百零四號面議是荷

辛丑年二月二十日　山東永泰隆謹啓

## 東……

啓者東邑東義堂義??數目銀兩經於四月初二日邀集同人公舉……董佐?會……少?會 王吉如會……

## 上好……

啓者本行常有新到各款金?時表間??及??頭金殼表玉夾板其馬表??開面??面?華士表宜拿其馬表發售價極相……

## 告……

啓者我省港渡載運貨物原有定期遇來起貨稽遲船期?悞日貨脚短??因起貨??滯以致各渡近年虧本太多茲集堂公議自後到步起貨限期收到信兩日內起清如有過期該渡即將原貨起倉貯棧所有燕梳倉租盤艇咕哩人工耗用俱歸該貨主自理即棧倉或有意外亦……

## 咸比輝亞……分局

啓者咸北輝亞燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇並舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規……